

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40



Signalne Riječi: Opasnost

Iskaz(i) opasnosti: H226: Zapaljiva tekućina i para.
H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H372: Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H411: Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Iskaz Opreza

Prevenција: P210: Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P260: Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.
P273: Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

2.3 Informacije o drugim opasnostima

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti kod rukovanja mineralnim uljima i kemijskim proizvodima ako se pridržavate uobičajenih mjera opreza kao i uputa o rukovanju (točka 7) i osobnoj zaštitnoj opremi (točka 8). Proizvod ne smije nekontrolirano ući u okoliš.

Svojstva endokrine disrupcije

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Opći podaci: Pripravak na bazi visokorafiniranih mineralnih ulja i antikorozijskih dodataka u lakoisparavajućim ugljikovodicima.

Kemijska oznaka	Identifikacija	Koncentracija *	REACH registraci- oni br.	Napomene
White Spirit, low viscous	EC: 919-446-0	25,00% - <50,00%	01-2119458049-33	

* Sve koncentracije su izražene kao težinski postotci osim ako je sastojak plin. Koncentracije plina su volumski postotci.
OBT: otporna, bioakumulativna i toksična supstanca.
vOvB: vrlo otporna i vrlo bioakumulativna supstanca.

Klasifikacija

Kemijska oznaka	Identifikacija	Klasifikacija
White Spirit, low viscous	EC: 919-446-0	CLP: Asp. Tox. 1;H304, Flam. Liq. 3;H226, STOT SE 3;H336, Aquatic Chronic 2;H411, STOT RE 1;H372

CLP: Pravilo Br. 1272/2008.

Visoko rafinirana mineralna ulja i naftni destilati u našem proizvodu sadrže prema metodi IP 346 manje od 3 % DMSO ekstrakta (m/m) te prema napomeni L/N, Prilogu VI. Uredbe EU 1272/2008, nisu razvrstani kao tvari koje izazivaju rak.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

Opće:	Odjevni predmeti zaprljani proizvodom moraju se odmah ukloniti.
4.1 Opis mjera prve pomoći	
Udisanje:	Dovod svježeg zraka, kod tegoba potražiti liječnika.
Dodir s očima:	Odmah oprati oči s mnogo vode uz podizanje očnih kapaka.
Dodir s Kožom:	Dobijte liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom [ili tuširanjem]. Prati sapunom i vodom. Pripazite na prekomjerno odmašćivanje kože.
Gutanje:	Temeljito isprati usta.
4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:	Glavobolja.
4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom	Dobijte liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

Opće Opasnosti od Požara:	Koristiti vodeni sprej radi održavanja spremnika koji su izloženi požaru hladnima. Voda može biti bezuspješna u gašenju požara. Gasite požar sa zaštićenog mjesta. Ukloniti spremnike iz zone požara ako se to može učiniti bez rizika.
5.1 Sredstva za gašenje	
Odgovarajuća sredstva za gašenje:	CO ₂ , prašak za gašenje požara ili mlaz vode u obliku magle. Veći požar gasiti pjenom rezistentnom na alkohol ili mlazom vode s odgovarajućim dodacima tenzida.
Neodgovarajuće sredstvo za gašenje:	Izbjegavati vodu u pravom crijevnom toku; rasuti će i proširiti požar.
5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese:	Kod povišene temperature može doći do stvaranja zapaljive smjese pare i zraka.
5.3 Savjeti za gasitelje požara	
Posebni postupci gašenja požara:	Ukloniti spremnike iz zone požara ako to može biti učinjeno bez rizika. Ostaci požara i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti prema institucionalnim propisima. Kontaminiranu vodu za gašenje odvojeno skupljati. Ne smije ući u kanalizaciju.
Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce:	Vatrogasci moraju upotrebljavati standardnu zaštitnu opremu uključujući kaput koji inhibira plamen, kacigu s štitnikom za lice, rukavice, gumene čizme, a u zatvorenim prostorima samostalni uređaji za disanje. Samostalni uređaj za disanje i kompletna zaštitna odjeća se moraju nositi u slučaju požara.

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja:** Prozračivati zatvorene prostore prije ulaska u njih. ELIMINIRATI sve izvore paljenja (zabranjeno pušenje, bljesci, iskre ili plamenovi u neposrednom prostoru). Držati se uz vjetar. U slučaju prolijevanja biti na oprezu zbog klizavih podova i površina. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.
- 6.2 Mjere zaštite okoliša:** Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način. Ne zagaditi izvore vode ili kanalizaciju. Spriječiti površinsko širenje (npr. ograđivanjem ili pomoću uljanih barijera). Rukovoditelj zaštite okoliša mora biti informiran o svim velikim prolijevanjima. Ne smije ući u kanalizaciju/ površinske vode/podzemne vode.
- 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje:** Hvatati s materijalom koji veže tekućinu kao npr. pijesak, dijatomejska zemlja, absorbent kiselina, univerzalni absorbent ili pil jevinom. Prikupljeni materijal propisno ukloniti. Zaustaviti istjecanje materijala, ako je moguće bez rizika
- 6.4 Uputa na druge odjeljke:** Vidjeti Odjeljak 8 Sigurnosno tehničkog lista za osobnu zaštitnu opremu. Informacije o sigurnom rukovanju, vidi poglavlje 7. Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.
- Ograditi za docnije odlaganje. Spriječiti ulaz u vodotoke, kanalizaciju, podume i uzane prostore. Zaustaviti istjecanje materijala, ako je moguće bez rizika

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje:

- 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje:** Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Uzemljiti i učvrstiti spremnik i opremu za prihvatanje kemikalije. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Rizik od koncentracije pare na podu i u niskim prostorima. Izbjegavati stvaranje aerosoli. Na radnom mjestu ne jesti, piti ili pušiti. Treba se pridržavati općih sigurnosnih pravila kod rukovanja s mineralnim uljima, odnosno kemijskim proizvodima. Pridržavajte se dobrih industrijskih higijenskih postupaka. Pružiti prikladno prozračivanje.
- 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti:** Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Skladištiti u hladnom prostoru. Pridržavati se lokalnih propisa o rukovanju i skladištenju substanci koje zagađuju okoliš. Treba se pridržavati propisa o skladištenju i rukovanju sa zapaljivim tekućinama. Pridržavati se lokalnih propisa za opće skladištenje zapaljivih tekućina. Ne zagrijavati do temperature blizu točke zapaljenja.
- 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe:** Nije upotrebljivo

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri****Granice Profesionalne Izloženosti**

Ni jedna komponenta nema dodijeljene granice izlaganja.

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40**8.2 Nadzor nad izloženošću****Odgovarajuće inženjerske kontrole:**

Pružiti prikladno prozračivanje. Učestalost prozračivanja bi trebala odgovarati uvjetima. Ako je primjenljivo, upotrebite ograđeni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje nivoa čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Ako granice izlaganja nisu ustanovljene, održavati nivo čestica u zraku na prihvatljivom nivou.

Individualne mjere zaštite, poput osobne zaštitne opreme**Opći podaci:**

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. Osobna zaštitna oprema treba biti odabrana u skladu s CEN standardima i u razgovoru s dobavljačem osobne zaštitne opreme: U svakom slučaju treba se pridržavati općih mjera opreza kod rukovanja s proizvodima od mineralnih ulja ili kemikalijama.

Zaštita očiju/lica:

Kod pretakanja preporučuju se zaštitne naočale (EN 166).

Zaštita kože**Zaštita Ruku:**

Materijal: Nitril butil guma (NBR).
Min. vrijeme proboja: ≥ 480 min
Preporučena čvrstoća materijala: $\geq 0,38$ mm

Izbjegavati dogotrajni ili učestali dodir s kožom. Dobavljač rukavica može preporučiti prikladne rukavice. Preventivna zaštita kože nanošenjem kreme za zaštitu kože. Zaštitne rukavice gdje je to iz sigurnosno-tehničkih razloga dopušteno. Točno vrijeme trganja rukavice saznajte kod proizvođača zaštitnih rukavi ca te se toga i pridržavajte. Ono naime ovisi ne samo o materijalu rukavica već i o faktorima specifičnim za radno mjesto.

Drugi/druga (ostali/ostala):

Ne nosite u džepovima krpe za pranje natopljene proizvodom. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Respiratorna zaštita:

Na radnom mjestu osigurati dobru prozračenost/odsisavanje. Izbjegavati udisanje pare/aerosola.

Termičke opasnosti:

Nepoznat.

Higijenske mjere:

Uvijek se pridržavati dobrih mjera osobne higijene, poput pranja nakon rukovanja materijalom, te prije jela, pijenja i/ili pušenja. Redovito prati radnu odjeću radi odstranjenja zagađivača. Baciti zagađenu obuću koja se ne može očistiti.

Kontrole okoliša:

Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Izgled**

Agregatno stanje:	tekuć
Oblik:	Viskozna tekućina
Boja:	Bezbojan
Miris:	Karakteristika
pH:	tvar / smjesa je netopljivi (u vodi)

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

Točka smrzavanja:	nije utvrđeno
Vrelište:	153 °C
Točka paljenja:	38 °C
Brzina isparavanja:	Nije primjenjivo na mješavine.
Zapaljivost (krutina, plin):	nije utvrđeno
Granica zapaljivosti - gornja (%):	Nije primjenjivo na mješavine.
Granica zapaljivosti - donja (%):	Nije primjenjivo na mješavine.
Tlak pare:	Nije primjenjivo na mješavine.
Relativna gustoća pare:	Nije primjenjivo na mješavine.
Gustoća:	0,84 g/cm ³ (15 °C)
Topljivost(i)	
Rastvorljivost u vodi:	Netopiv u vodi
Rastvorljivost (Ostalo):	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.
Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda):	Nije primjenjivo na mješavine.
Temperatura samozapaljenja:	nije utvrđeno
Temperatura dekompozicije:	nije utvrđeno
Viskoznost, kinematična:	1.000 mm ² /s (40 °C)
Eksplozivna svojstva:	Vrijednost nije relevantna za razvrstavanje
Oksidirajuća svojstva:	Vrijednost nije relevantna za razvrstavanje
Karakteristike čestica:	Nije upotrebljivo
9.2 Ostale informacije	Nikakvi podaci nisu na raspolaganju.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.2 Kemijska stabilnost:	Materijal je stabilan pod normalnim uvjetima.
10.3 Mogućnost opasnih reakcija:	Pri upotrebi prema propisima stabilan.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:	Toplina, iskre, plamenovi.
10.5 Inkompatibilni materijali:	Jake oksidirajuće tvari. Jake kiseline. Jake lužine.
10.6 Opasni proizvodi raspada:	Termalna dekompozicija ili spaljivanje mogu osloboditi okside ugljika i druge otrovne plinove i pare.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije
11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008
Akutna toksičnost
Gutanja

Proizvod: Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.

Specifiicirana(e) supstanca(e)

White Spirit, low viscous LD 50 (Štakor): > 15.000 mg/kg

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

Dodir s kožom**Proizvod:** Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.**Udisanje****Proizvod:** Nije razvrstano za akutnu toksičnost na temelju raspoloživih podataka.**Specifiicirana(e) supstanca(e)**

White Spirit, low viscous LC 50 (Štakor, 4 h): > 13,1 mg/l

Korozija/Nadražaj Kože:**Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Ozbiljno Oštećenje Očiju/Nadražaj Očiju:****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Senzibilizacija Kože ili Dišnih Puteva:****Proizvod:** Čini kožu osjetljivom: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Pojačana osjetljivost dišnih putova: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Mutagenost Gonocitne Stanice**Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Karcinogenitet****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Reproduktivna toksičnost****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Toksičnost Specifično Određenih Organa - Samo Jednolzlaganje****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje su ispunjeni.**Toksičnost Specifično Određenih Organa - Opetovano Izlaganje****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje su ispunjeni.**Opasnost od Aspiracije****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**11.2 Informacije o drugim opasnostima****Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:** Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Akutna toksičnost****Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.**Riba****Specifiicirana(e) supstanca(e)**

White Spirit, low viscous LC 50 (Riba, 96 h): 10 - 30 mg/l

Vodeni Beskičmenjaci**Specifiicirana(e) supstanca(e)**

White Spirit, low viscous EC50 (Vodena buha, 48 h): 10 - 20 mg/l (OECD 202)

Kronični toksicitet**Proizvod:** Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje su ispunjeni.**Otrovnost za vodene biljke****Specifiicirana(e) supstanca(e)**

White Spirit, low viscous EC50 (Alga, 72 h): 4,6 - 10 mg/l (OECD 201)

12.2 Postojanost i razgradivost**Biološka razgradnja****Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.**12.3 Bioakumulacijski potencijal****Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.**12.4 Pokretljivost u tlu:****Proizvod:** Nije primjenjivo na mješavine.**12.5 Rezultati procjene svojstva PBT i vPvB:**

Proizvod ne sadrži tvari koje ispunjavaju kriterije PBT/vPvB.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije**Proizvod:**

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci:

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada****Opći podaci:**

Odložiti u skladu sa svim primjenjivim propisima.

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

Metode postupanja s otpadom: Ispuštanje, obrada ili odlaganje mogu biti podvrgnuti nacionalnim, državnim ili lokalnim zakonima.

Kodovi europskog otpada

12 01 99: wastes not otherwise specified

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**ADR/RID (transport cestom/željeznicom)**

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1993
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.(White Spirit, low viscous)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	
Klasa:	3
Etiketa(e):	3
Opasnost br. (ADR):	30
Oznaka ograničenja tunela:	(D/E)
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnosti za okoliš:	Opasan za okoliš.
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	–

IMDG

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1993
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.(White Spirit, low viscous)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	
Klasa:	3
Etiketa(e):	3
EmS Br.:	F-E, S-E
14.3 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnosti za okoliš:	Marine pollutant
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	–

IATA

14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1993
14.2 Ispravni otpremni naziv:	Flammable liquid, n.o.s.(White Spirit, low viscous)
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	
Klasa:	3
Etiketa(e):	3
14.4 Skupina pakiranja:	III
14.5 Opasnosti za okoliš:	Dangerous for the environment
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	–

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a: Nije upotrebljivo.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu:**

Naziv tvari/pripravka: ROPETEX TRACTION LUBE 40

Pravila EZ

EU. Uredba 1005/2009/EZ , o tvarima koje iscrpljuju ozonski sloj, Prilog 1, Kontrolirane tvari: ne

UREDBA (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka), s izmjenama i dopunama: ne

Nacionalna pravila

15.2 Procjena kemijske sigurnosti: Procjena sigurnosti kemikalije nije bila provedena.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Informacije revizije: Promjene su sa strane naznačene duplim crtama.

Formuliranje H-iskaza u odjeljcima 2 i 3

H226	Zapaljiva tekućina i para.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H372	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Ostale informacije: Klasifikacija odgovara aktualnim popisima EZ, ali je dopunjena podacima iz stručne literature i informacijama o tvrtki. "Korištene su sljedeće metode ocjenjivanja: - na temelju podataka o ispitivanjima - metode izračuna - načelo premošćivanja "značajno slične smjese" - stručne prosudbe

Datum Revizije: 12.09.2023

Deklaracija: Predstojeći podaci u listu sa sigurnosnim podacima odgovaraju prema najb oljem saznanju trenutnom stanju našeg saznanja i našim iskustvima te kor iste samo tome kako bi se kod rukovanja, transporta i zbrinjavanja proiz vod iz sigurnosno-tehničkih razloga opisao. Podaci nisu ni u kom slučaju (tehni čki) opisi sastava robe (specifikacija proizvoda). Podobnost proi zvoda za konkretnu svrhu korištenja ne može se zaključiti iz naših podat aka u listu sa sigurnosnim podacima. Promjene ovog dokumenta nisu dopušt ene. Podaci se ne mogu prenijeti na druge proizvode. Ukoliko se proizvod miješa ili pre rađuje s drugim materijalima ili se podvrgava preradi, po daci iz ovog lista sa sigurnosnim podacima ne mogu se odnositi na novoiz rađeni materijal. Odgo vornost leži na primatelju naših proizvoda da se p ridržava važećih zakona na saveznoj, pokrajinskoj ili lokalnoj razini. K ontaktirajte nas ako trebate aktualne listove sa sigurnosnim podacima. O vaj list je list sa sigurnosnim podacima prema paragrafu 5 GefStoffV (od redba o opasnim tvarima). Izrađen je elek tronski nakon objave 220 te ne nosi potpis.